

WAT ASS LASS | 03.03. - 12.03.

WAT  
ASS  
LASS?

Die europäische Antwort auf argentinischen Tango nennen sich „Quadro Nuevo“ - wie das klingt kann man 5. März in der Kirche in Kayl herausfinden.

## FR, 3.3.

### KONFERENZ

**Kanner a Jugendlecher am Internet:  
Eng nei Erausfuerderung fir Elteren,**  
Elterenowend mam Georges Knell,  
Dagesmamm Service Rasselbande  
(15, rte de Wasserbillig), *Mertert*, 19h.  
Reservatioun: kontakt@rasselbande.lu

### MUSEK

**Ebony-5t**, jazz, église protestante,  
*Luxembourg*, 12h30.

**Stahlzeit**, Rockhal, *Esch*, 20h.

**Carmen an 100 Minutten**,  
mat der Opéra du trottoir, Centre  
culturel Syrkus, *Roodt-sur-Syre*, 20h.  
Tel. 47 08 95-1.

**Les enseignants du conservatoire**,  
œuvres de Milhaud, del Aguila et  
Dring, conservatoire de musique, *Esch*,  
20h. Tél. 54 97 25.

**Récital de piano**, Alexandre Tharaud,  
œuvres de Scarlatti, Webern,  
Rachmaninov et Beethoven, Arsenal,  
grande salle, *Metz (F)*, 20h.  
Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**David Blair**, Tufa, Kleiner Saal,  
*Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Caroline Savoie + Émile Bilodeau**,  
maison de la culture, *Arlon (B)*, 20h30.  
Tél. 0032 63 24 58 50.

**Quatuor Béla et Albert Marcœur**,  
Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30.  
Tél. 0033 3 87 75 75 87.

**From the Road**, tribute to Lynyrd  
Skynyrd, Spirit of 66, *Verviers (B)*,  
20h30. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

**Karl Epp and Friends**,  
café Ancien Cinéma, *Vianden*, 21h.  
Tel. 26 87 45 32.

**Grikanta + Starwound**, Luxexpo  
(Kirchberg), *Luxembourg*, 21h. Dans le  
cadre du 34e Festival des migrations  
des cultures et de la citoyenneté.

**Metromara**, brasserie Terminus  
(7, av. de la Gare), *Sarreque-mines (F)*,  
21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

### THEATER

**Schwarze Jungfrauen**, Theater,  
*Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Noblet Dance Company & Kreuz und  
Quer**, Non Fiction Tanztheater über  
sechs Geschichten der Flucht, Tufa,  
Großer Saal, *Trier (D)*, 19h30.  
Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Love and Understanding**,  
by Joe Penhall, Théâtre des Capucins,  
*Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

**Le bac 68, une comédie française**,  
de Philippe Caubère, Théâtre, *Esch*,  
20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

**Les justes**, d'Albert Camus,  
avec Sophie Langevin, Matthieu Moro,

### WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 10**  
All the Way Down **S. 4**  
Erausgepickt **S. 6**

### EXPO

Ausstellungen **S. 11 - S. 15**  
Samuel Gratacap : Empire **p. 12**

### KINO

Programm **S. 16 - S. 29**  
Chez nous **p. 18**

## WAT ASS LASS | 03.03. - 12.03.

Frank Sasonoff, Luc Schiltz, Hervé Sogne, Brigitte Urhausen et Jérôme Varanfrain, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

**Al ginn ass näischt fir Feiglingen**, den neie Programm vum Kabarä Feierstëppler, Kultursaal, Steinsel, 20h.

**Oh du do uewen, deem seng Hand - Ödipus, Medea, Phedra an Theseus an enger neier Erzielung**, vëter Eenakter vun Ian De Toffoli, Olivier Garofalo, Nico Helminger a Jeff Schinker, mat Eugénie Anselin, Nora Koenig, Raoul Schlechter a Pitt Simon, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tel. 29 12 81.

**Plakeg a mat vill Gejäiz**, en turbulenten Owend mat Tri2pattes, Fiischen, Manternach, 20h. simanternach@gmail.com

**Sechs Personen suchen einen Komponisten**, von Claude Lenners, mit Ulrich Gebauer, Tobias Glagau, Marie Jung, Petra Schmidt, Monique Simon und anderen, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

## PARTY/BAL

**Urban Pop-up Bar Party**, Quartier général (place de la Constitution), Luxembourg, 20h30. Dans le cadre du LCFF.

## KONTERBONT

**Foire nationale aux jobs vacances 2017**, lycée Aline Mayrisch, Luxembourg, 14h - 18h.

**34e Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté + 17e Salon du livre et des cultures du Luxembourg**, Luxexpo (Kirchberg), Luxembourg, 18h - 01h.

**Friday Island**, kultureller und sozialer Austausch zwischen Künstler und Publikum, mit Aleksandra Jakubczak, Lori Baldwin, Daisy Billowes, Johana Blanc und Susanne Schuda, lycée

Michel Lucius (157, av. Pasteur), Luxembourg, 18h.

**Une passion pour le 7e art - du Ciné-Club 80 au groupe Utopia**, présentation du livre d'Yves Steichen, Quartier général (place de la Constitution), Luxembourg, 18h30. Dans le cadre de LCFF.

**Le 3 du Trois**, soirée multidisciplinaire avec Jean-Guillaume Weis, Tania Soubry, Tebby W.T. Ramasike, Anna Ruelecka et Vazid Oulab, Bananefabrik (12, rue du Puits), Luxembourg, 19h.

**Trouble(re)maker**, cinelive by Sh'napan based on Andy Bausch's „Troublemaker“, Rotondes, Luxembourg, 20h30. As part of LCFF.

## SA, 4.3.

## JUNIOR

**Demandez votre tatouage !** visite guidée pour enfants de trois à douze ans, Villa Vauban, Luxembourg, 14h - 17h. Tél. 47 96-45 70.

**West/Westen/Ouest**, spectacle musical et interactif autour des quatre points cardinaux, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 15h (GB).

**Eppes ewéi en Aquarium ... mat Fësch déi liichten a Leit déi blénken!** Kanneratelier, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, Luxembourg, 15h. Tel. 22 50 45.

## MUSEK

**Récital d'orgue**, par Arnaud Hubert, œuvres de Bach, cathédrale, Luxembourg, 11h.

**Soundcamp**, concert de clôture avec Floating Arms, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

**La traviata**, opéra de Giuseppe Verdi, Centre des arts pluriels, Ettelbruck,

20h. Tel. 26 81 21-304.

**Petit Biscuit**, Rockhal, Esch, 20h. SOLD OUT!

**Against the Current**, Den Atelier, Luxembourg, 20h. www.atelier.lu

**Dance of Joy**, Tufa, Kleiner Saal, Trier (D), 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**All the Way Down**, CD-Release, De Gudde Wëllen (17 rue du Saint-Esprit), Luxembourg, 21h. Tel. 691 59 54 84. Siehe Artikel S. 4

**Shaking the Tree**, tribute to Peter Gabriel, Spirit of 66, Verviers (B), 21h. www.spiritof66.be

**As Malick & The Tribe + Leketh-Malako**, Luxexpo (Kirchberg), Luxembourg, 21h. Dans le cadre du 34e Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté.

**Tonto Malembe**, café Konrad, Luxembourg, 21h.

**Jeff Daugherty**, brasserie Terminus (7, av. de la Gare), Sarreguemines (F), 21h. Tél. 0033 3 87 02 11 02.

**The Filthy Broke Billionaires**, café Little Woodstock, Erzen, 21h30.

**Abdu Ali + Fulgence DJ Set + Rekick DJ Set**, Les Trinitaires, Metz (F), 21h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

## THEATER

**Scènes de la vie conjugale**, spectacle scolaire en collaboration avec les élèves du lycée Michel Rodange, TOL, Luxembourg, 19h30. Tél. 49 31 66.

**Next Generation!** drei Tanzstücke, Theater, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**Noblet Dance Company & Kreuz und Quer**, Non Fiction Tanztheater über sechs Geschichten der Flucht, Tufa, Großer Saal, Trier (D), 19h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12.



Le Festival des migrations, c'est aussi l'occasion de bouquiner au 17e Salon du livre et des cultures du Luxembourg.

**Love and Understanding**, by Joe Penhall, Théâtre des Capucins, Luxembourg, 20h. Tel. 47 08 95-1.

**Les justes**, d'Albert Camus, avec Sophie Langevin, Matthieu Moro, Frank Sasonoff, Luc Schiltz, Hervé Sogne, Brigitte Urhausen et Jérôme Varanfrain, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

**Déi eng an déi aner**, Kaméidistëck vum Roland Kalté, mat Danielle Werner, Pierre Bodry, Claude Faber a Marcel Hamilius, Trifolion, Echternach, 20h. Tel. 47 08 95-1.

**So dat net!** den neie Programm vum Cabaret Batter Séiss, Centre culturel Am Duerf, Junglinster, 20h.

## PARTY/BAL

**Dzërves**, folk, café Ancien Cinéma, Vianden, 17h. Tél. 26 87 45 32.



102,9 MHz / 105,2 MHz  
www.ara.lu

Méinden  
6.3.2017  
18:00 - 18:30

## Blue Bird asbl

Jeff Herr présente l'association Bluebird qui a pour but la promotion de la scène musicale et artistique luxembourgeoise et de la grande région.

Dans le cadre de l'émission Bistro.



## EVENT

WAT ASS LASS | 03.03. - 12.03.

©ATWD



Auf dem Weg nach oben: All the Way Down.

PUNK-ROCK

# Ein Teenie-Traum wird wahr

Romain Butti

**Steil nach oben für All The Way Down: Am 4. März stellt die luxemburgische Punk-Band im De Gudde Wëllen ihr Debütalbum „For The Princess“ vor. Ein willkommener Neuauftritt nach fast einem Jahr der kreativen Pause - nicht nur für Fans der lokalen Punk-Musik.**

Es hat sich viel verändert für die vier Jungs aus dem Norden Luxemburgs. 2009 waren Mateus Wojda, Mitchio Weber, Jim Thill und John Wolter noch stark dem Skate Punk verschrieben, und recht zügig bahnte sich All The Way Down seinen Weg durch die hiesige Musiklandschaft. „Die Punk-Szene hat uns seit unseren ersten Konzerten stets mit offenen Armen empfangen“, lobt John, Drummer und Lead-Sänger der vierköpfigen Band. „Wir haben uns dank des DIY-Spirits nicht nur musikalisch, sondern auch auf menschlicher Ebene weiterentwickeln können.“

All The Way Down haben auf Festivals wie Rock-A-Field, Rock um Knuedler, Mess for Masses, Rock de Schleck und Food for Your Senses gespielt und standen bereits mit The Casualties, Strung Out, The Adolescents, Against Me und The Ataris auf der Bühne. Die Jungs sind erwachsen geworden und melden sich mit einer großen Portion

Energie und neuen Ideen zurück: „Klar sind die lauten und schnellen Elemente in unseren Songs noch genauso präsent wie vor sieben Jahren. Allerdings haben wir uns auch jenseits von unseren Punk-Rock-Helden inspirieren lassen. Wir hoffen, dass wir mit unserem Sound die gesamte luxemburgische Musikszene bereichern.“

Diesen Sound präsentiert All The Way Down mit ihrem ersten Album „For The Princess“ auf eindrucksvolle Weise. Ein Meilenstein für die Musiker, die sich, wie es scheint, ihren Teenie-Traum endlich verwirklicht haben: „Wir fiebern bereits jahrelang unserem Debütalbum entgegen. Dabei hatten wir unser Projekt über längere Zeit auf Eis gelegt. Jetzt freuen wir uns umso mehr, zu zeigen, wie sehr wir uns als Band entfaltet haben und was man in Zukunft von uns erwarten kann.“

Und das Resultat dieser Entwicklung kann sich hören lassen. All The Way Down zeichnet sich dadurch aus, trotz studienbedingter Aufenthalte außerhalb Luxemburgs gemeinsam an einem Ziel zu arbeiten - ein Zusammenhalt, der sich bereits früh im Punk-Quartett manifestiert hat: „Gemeinsam auf einer Bühne zu stehen und neue Leute und Orte kennenzulernen, hat

uns als Band zusammengeschweißt“, sagt John. „Jeder von uns lebt sein eigenes Leben, und natürlich prallen da - im allerbesten Sinne - immer wieder Welten aufeinander. Diese unterschiedlichen Auffassungen verarbeiten wir musikalisch weiter.“

Das Debütalbum ist eine vielschichtige Platte geworden, und wartet mit musikalischen und textlichen Qualitäten auf. „Wir haben sehr darauf geachtet, unseren Sound aufs nächste Level zu bringen. Dadurch klingt alles ausgereifter und progressiver als auf unserer ersten EP.“ Unverkennbar auch die düstere Atmosphäre, die Sänger John so erklärt: „Es sind eher die negativen Gedanken und Geschehnisse im Leben, die zur Kreativität anregen. Ich glaube, dass sich viele Menschen aus unserer Generation in den Themen des Albums wiederfinden können.“

Am 4. März im Gudde Wëllen.

## KONTERBONT

**De lokale Maart**, Däichhal, *Ettelbruck*, 10h - 18h.

**34e Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté + 17e Salon du livre et des cultures du Luxembourg**, Luxexpo (Kirchberg), *Luxembourg*, 12h - 02h.

**Spinoza in China**, avec Marc Perrin (poète) et Benoît Cancoin (contrebasse), librairie « Autour du monde » (44, rue de la Chèvre), *Metz (F)*, 18h30.

**The Salvation Hunters**, projection du film muet de Josef von Sternberg, accompagnement musical par Brad Mehldau, Joris Roelofs et Michael Wilson, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

## SO, 5.3.

## JUNIOR

**West/Westen/Ouest**, spectacle musical et interactif autour des quatre points cardinaux, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 10h30 (L) + 15h (F).

**Peter und der Wolf**, Theater, *Trier (D)*, 11h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

**De Pränz ouni Schwäert**, eng musekalesch Geschicht, Philharmonie, espace découverte, *Luxembourg*, 15h + 17h. Tel. 26 32 26 32.

## MUSEK

**Kadrasonic**, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 20 52-444.

**Mick Pini Trio**, blues, ferme de la Madelonne, *Sterpigny (B)*, 15h. Tél. 0032 80 51 77 69.

**Ensemble Stravaganza**, œuvres de Biber, Schmelzer, Mealli, Froberger et Bötdecker, église, *Colmar-Berg*, 17h.

**Quadro Nuevo**, église, *Kayl*, 17h.

**The Gloaming**, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Emily Barker**, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.



WAT ASS LASS | 03.03. - 12.03.

## THEATER

**Scènes de la vie conjugale**, spectacle scolaire en collaboration avec les élèves du lycée Michel Rodange, TOL, Luxembourg, 16h30 + 19h30. Tél. 49 31 66.

**Der Steppenwolf**, von Herman Hesse, Grand Théâtre, Luxembourg, 17h. Tél. 47 08 95-1.

**IT Dansa**, chorégraphies de Rafael Bonachela, Sidi Larbi Cherkaoui, Alexander Ekamn et Jiri Kylian, Théâtre, Esch, 17h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

**Sechs Personen suchen einen Komponisten**, von Claude Lenners, mit Ulrich Gebauer, Tobias Glagau, Marie Jung, Petra Schmidt, Monique Simon und anderen, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 17h. Tél. 47 08 95-1.

**Les justes**, d'Albert Camus, avec Sophie Langevin, Matthieu Moro, Frank Sasonoff, Luc Schiltz, Hervé Sogne, Brigitte Urhausen et Jérôme Varanfrain, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 28 28.

**E Living an Amerika**, eng musikalesch Satir vum Roland Gelhausen, mat Eugénie Anselin, Al Ginter, Carlo Hartmann, Steven Klopp, Monique Melsen, Elsa Rauchs a Michel Raphael Turpel, Mierscher Kulturhaus, Mersch, 20h. Tél. 26 32 43-1.

## KONTERBONT

**De lokale Maart**, Däichhal, Ettelbruck, 10h - 18h.

**34e Festival des migrations, des cultures et de la citoyenneté + 17e Salon du livre et des cultures du Luxembourg**, Luxexpo (Kirchberg), Luxembourg, 12h - 20h.

**Les forts Thüngen et Obergrünwald**, visite guidée avec Célestin Kremer, Musée Dräi Eechelen, Luxembourg, 14h30.

**The Bitter Years**, visite guidée avec Christian Mosar, Waassertuerm, Dudelange, 16h.

## MO, 6.3.

## MUSEK

**Zygel improvise sur Mendelssohn**, par Jean-François Zygel, Philharmonie, salle de musique de chambre, Luxembourg, 19h. Tél. 26 32 26 32.

**Solistes européens, Luxembourg**, sous la direction de Christophe König, œuvres d'Elgar, Couperin, Haydn, Bach et Mozart, Philharmonie, grand auditorium, Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

## Le woxx - l'autre hebdomadaire cherche des freelances !

Tu aimes la culture et écrire ? Tu voudrais bien te faire un peu d'argent à côté en combinant les deux ? L'équipe culturelle du woxx cherche actuellement des renforts dans plusieurs domaines : cinéma, expositions, concerts et théâtre. Intéressé-e ? Envoie ton CV et une lettre de motivation à culture@woxx.lu !

## woxx - déi aner Wochenzeitung sucht Freelancer !

Du liebst Kultur und schreibst gerne? Du würdest gerne beides kombinieren und dir dabei etwas dazuverdienen? Das Kultur-Team der woxx sucht momentan Verstärkung in mehreren Bereichen : Kino, Ausstellungen, Konzerte und Theater. Interessiert? Schicke einfach deinen Lebenslauf und einen Motivationsbrief an culture@woxx.lu !

**Mike Tramp Band**, Spirit of 66, Verviers (B), 20h. www.spiritof66.be

## THEATER

**Oh du do uewen, deem seng Hand - Ödipus, Medea, Phedra an Theseus an enger neier Erzielung**, véier Eenakter vun Ian De Toffoli, Olivier Garofalo, Nico Helminger a Jeff

Schinker, mat Eugénie Anselin, Nora Koenig, Raoul Schlechter a Pitt Simon, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tél. 29 12 81.

## KONTERBONT

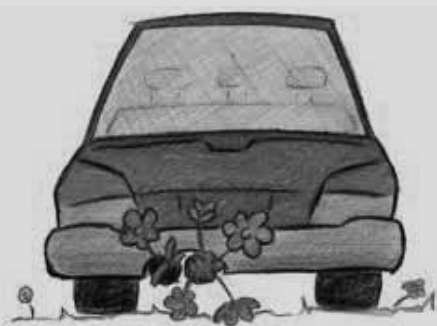
**Demain**, projection du documentaire de Cyril Dion et Mélanie Laurent, 31, rue Principale, Nommern, 19h.

Lessings „Nathan der Weise“ mal ganz anders - am 7. und am 8. März im Grand Théâtre.



## ERAUSGEPICKT

WAT ASS LASS | 03.03. - 12.03.



## Autofasten 2017

Die vierzigstägige Fastenzeit vor Ostern gibt es, seit das Christentum sich in unseren Gegenden im 4. Jahrhundert ausgebreitet hat. Autofasten besteht erst seit 20 Jahren, doch immerhin. Vor 20 Jahren riefen die Kirchen erstmals zusammen mit vielen Organisationen in Deutschland (Luxemburg kam etwas später hinzu) dazu auf, die Fastenzeit zu nutzen, um auf eine andere Mobilität umzusteigen oder sie einfach mal auszuprobieren. Und der Zeitpunkt passt gut, sind doch mit dem beginnenden Frühling die Außentemperaturen besser geeignet, um sich zu Fuß oder mit dem Fahrrad zu bewegen. **Außerdem wird der Aufruf immer dringender:** Die Vergeudung von nicht nachwachsenden Ressourcen und die von ihnen verursachte Luftverschmutzung machen es immer dringlicher, auf eine andere Mobilität umzusteigen. Besser jetzt als nie! Die elektronischen Medien bieten heutzutage eine große Hilfestellung an, wenn man multimobil sein möchte. Dank Elektronik wird an vielen Haltestellen in Luxemburg die echte Ankunftszeit der Busse angezeigt, im Internet kann man sich einen Fahrplan erstellen lassen und auf dem Smartphone kann man erfahren, wann der Bus denn nun kommt. Sogar die besten Fußwege kann man sich auf dem Handy anzeigen lassen. Um den Zugang zu erleichtern, organisiert die Erwuessebildung gemeinsam mit dem Verkehrsverbund zwei Workshops dazu. Es macht richtig Spaß als AutofasterIn multimobil unterwegs zu sein! **Aktionszeitraum: vom 1.3. bis 16.4. Anmeldung bis zum 8. März** (um an der Ticketverlosung teilzunehmen): [info@ewb.lu](mailto:info@ewb.lu) oder Tel. 4 47 43-340. Bitte bei der Anmeldung die Kursnummer 174250A angeben. Unter den TeilnehmerInnen werden 100 Gratistickets verlost (gültig für einen Monat). Koordination in Luxemburg: Laure Simon, ErwuesseBildung [www.autofasten.lu](http://www.autofasten.lu)

## Des débats, des rencontres, un documentaire au 34e Festival des migrations

Union européenne : un principe de solidarité ? (salle 1) À partir de l'exemple grec, le **débat** questionnera la solidarité intra-européenne vis-à-vis des pays du sud de l'Europe et vis-à-vis des personnes qui espèrent y trouver refuge. Proposé par le Clae le débat aura lieu le 3 mars à 18h30.

**Projection du film « I Am »** (salle 1). Court métrage réalisé par MR Film en collaboration avec l'association Mouvement pour l'égalité des chances pour tous asbl (MEC). Il présente les témoignages de vie de huit Irakiens et un Palestinien, de leur pays d'origine jusqu'au Luxembourg. La projection aura lieu le 4.3 à 14h.

« Les enjeux des élections en France et en Allemagne » (1er étage). **Débat** à 14h avec les invités : Heinz Birnbaum, Die Linke, Jacques Maréchal, PCF Moselle, Céline Léger, Parti de gauche, un(e) représentant(e) d'Ensemble.

Proposé par déi Lénk. À 17h

Acquaformosa en Calabre : un exemple d'accueil et d'hospitalité (salle 1). Proposé par PassaParola asbl, le débat aura lieu à 17h.

**Discussions-débats citoyens** (2e étage). Autour de la situation des demandeurs de protection internationale au Luxembourg, Afghanistan is not safe et les enjeux du système Dublin. Proposés par Passerell asbl et Reech eng Hand. À partir de 17h.

Corinne Cahen, ministre de la Famille et de l'Intégration, invite le dimanche 5 mars à 11h les associations à un **petit-déjeuner d'échange** autour de la campagne nationale « je peux voter » (salle 1). Les invités pourront poser leurs questions, échanger leurs expériences et bonnes pratiques au sujet de la campagne nationale de sensibilisation à l'attention des étrangers en vue de leur inscription sur les listes électorales pour les prochaines élections communales du 8 octobre. En cas de besoin, une traduction vers le français, l'anglais et le portugais est prévue.

À 14h aura lieu une **table ronde** : l'engagement citoyen dans l'inclusion sociale des réfugiés (1er étage). Les défis sociétaux et environnementaux du 21e siècle appellent à la prise de responsabilité, la mobilisation et l'engagement citoyen collectifs. Avec Serge Tonnar (Mir wëllen iech ons Heemecht weisen asbl), Julia Gregor (Catch a smile asbl), Marianne Donven/Pascal Clement (Oh ! Open Home), Martine Neyen (Appel à projets Mateneen), Stephane Hubert-Blies (zeroimpunity.com) et Frédérique Buck (I'm not a refugee). Proposée par I am not a refugee.

## DI, 7.3.

## KONFERENZ

## Comment documenter l'art

**aujourd'hui ?** table ronde avec Thierry Besseling, Éric Chenal, Sarah Pialeprat et Loïc Vanderstichelen, et performance par Clara Thomine, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg, 18h30*. Tél. 22 50 45.

**Von Beruf Schriftsteller?** 5. Talkrunde des Literatur-Labos mit Nathalie Bender, Verlija Berdi und Ian De Toffoli, Ratelach (Kulturfabrik), *Esch, 19h30*. Tel. 55 44 93-1.

## MUSEK

**Pavel Haas Quartet**, œuvres de Martinu, Dvorák et Smetana, Philharmonie, salle de musique de chambre, *Luxembourg, 20h*. Tél. 26 32 26 32.

**Ensemble Stravinsky**, œuvres de Lemaître, Pinet et Sciarrino, Arsenal, salle de l'esplanade, *Metz (F), 20h*. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**Avec le soleil sortant de sa bouche + Cyclorama**, Rotondes, *Luxembourg, 20h*.

**Saez**, Rockhal, Club, *Esch, 21h*.

## THEATER

**Museum of Memories**, Rotondes, *Luxembourg, 19h*. COMPLET !

**Nathan der Weise**, von Gotthold Ephraim Lessing, Grand Théâtre, *Luxembourg, 20h*. Tel. 47 08 95-1.

## KONTERBONT

**Séance littéraire avec Douglas Kennedy**, Quartier général (place de la Constitution), *Luxembourg, 18h30*. Dans le cadre du LCFF.

**Breathing Vibrations**, yoga and music connected, by Lex Gillen and Chrëscht Cornette, Kass-Haff, (187a, rue de Luxembourg), *Rollingen, 19h - 20h*.

**Demain**, projection du documentaire de Cyril Dion et Mélanie Laurent, Centre culturel, *Dippach, 19h*.



WAT ASS LASS | 03.03. - 12.03.



Certains commentateurs de RTL ne vont pas apprécier : le 12 mars aura lieu la fête culturelle et féministe à Neimënster.

## MI, 8.3.

### JUNIOR

**Bap**, de Régine Galle, maison de la culture, *Arlon (B)*, 15h. Tél. 0032 63 24 58 50. COMPLET !

### KONFERENZ

**Un milliard de personnes souffrent de faim - la responsabilité de l'Europe et du Luxembourg**, par Jean Feyder, Université du Luxembourg, Maison du savoir, *Esch*, 11h30. Tél. 46 66 44-6563/6560.

**Women and Careers in Cybersecurity: Hacking the Opportunities**, Maison de l'Union européenne (7, rue du Marché-aux-Herbes), *Luxembourg*, 12h30.

**L'architecte-paysagiste Édouard André (1840-1911) et le style des promenades de Paris à Luxembourg**, par Marc Schoellen, Musée Dräi Echelen, *Luxembourg*, 17h30.

**Mensch und Natur in Neuguinea. Fotodokumentation einer geheimen Expedition**, Vortrag von Dr. Bernhard Robel, Historisches Museum Saar (Schlossplatz 15), *Saarbrücken (D)*, 19h. Tél. 0049 681 5 06 45 01.

**Hugo Heumann: Erlebtes-Erlittenes**, Vortrag von der Germaine Goetzing, Synagoge, *Ettelbruck*, 19h30.

### MUSEK

**Orchestre philharmonique du Luxembourg**, sous la direction de Contantinos Carydis, œuvres de Haydn et Bartók, Philharmonie, grand auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Wolfgang Muthspiel Quintet**, jazz, Philharmonie, salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Kantoralkonzert**, Theater, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

**Lëtzebuerger Fräiheitslieder**, eng musikaalesch-politesch Rees duerch d'Lëtzebuerger Geschicht, mat Eugénie Anselin, Jean Bermes, Natasa Grujovic, Elisabet Johannesdottir a Georges Urwald, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81.

**Elio e le storie tese**, Rockhal, *Esch*, 20h.

**The Delta Saints**, Spirit of 66, *Verviers (B)*, 20. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

**Fishbach**, Les Trinitaires, *Metz (F)*, 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

**Billy Cobham & The Luxembourg Jazz Orchestra**, Den Atelier, *Luxembourg*, 21h. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Stabil Elite**, De Gudde Wëllen (17 rue du Saint-Esprit), *Luxembourg*, 21h. Tél. 691 59 54 84.

### THEATER

**Museum of Memories**, Rotondes, *Luxembourg*, 19h. COMPLET !

**Nathan der Weise**, von Gotthold Ephraim Lessing, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Les justes**, d'Albert Camus, avec Sophie Langevin, Matthieu Moro, Frank Sasonoff, Luc Schiltz, Hervé Sogne, Brigitte Urhausen et Jérôme Varanfrain, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

**D'Kachboun**, mat Frédérique Colling a Rosalie Maes, Aalt Stadhaus, *Differdange*, 20h. Tél. 5 87 71-19 00.

### KONTERBONT

**Womanhood - An Egyptian Kaleidoscope**, webdoc de Florie Bavard, suivie d'un débat avec la réalisatrice, salle José Ensich au

Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 18h. [www.fraendag.lu](http://www.fraendag.lu)

**Cowspiracy, The Beef of Climate Change**, Rotonde 1, *Luxembourg*, 18h30. Dans le cadre d'une soirée Hungry Planet.

**Stroh im Kopf 1+2**, Filmvorführung, CELL (1, Leewelerwee), *Beckerich*, 19h30.

**Sorry fir den Duercherneen**, mat Jhemp Hoscheit an Julien Arpetti, Schungfabrik, *Tétange*, 20h.

**Women on Stage**, avec Anna Pietrasanta, Fernanda Stange, Jacky Grimes, Jasmin Sinha, Kheira Nougat, Lynn Weber et Nathalie Moretoni, café Ancien Cinéma, *Vianden*, 21h. Tél. 26 87 45 32.

## DO, 9.3.

### JUNIOR

**Schlaf gut süßer Mond**, Musiktheater mit der Szene bunte Wähne & Iyasa, Rotondes, *Luxembourg*, 15h.

**Adieu Benjamin**, frei nach dem gleichnamigen Kinderbuch von Willy Schuyesmans, mit der Cie des voisins, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 15h. Tél. 26 32 43-1.

### KONFERENZ

**L'Europe sur la voie d'une puissance militaire ?** avec Frank Engel, Charles Goerens, Claude Turmes, Stan Brabant et Elena Aoun, modération par Raymond Klein, Rotondes, *Luxembourg*, 18h30. Voir News p. 5

**Immersion, Empathy, Action? Going Beyond Documentation With VR**, table ronde, avec Mandy Rose, Catherine Allen, Tomas Hecquet, Jérémie Sahel, Cody Karutz et Madeline Power, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 19h. Dans le cadre du LCFF. Tél. 22 50 45.

**Révolutionner le logement**, par Béatriz Ramo, Carré (1, rue de l'Académie), *Luxembourg*, 19h.

**Espoir au Moyen-Orient**, avec Kerem Schamberger, centre Sociétaire et sportif (29, rue de Strasbourg), *Luxembourg*, 19h. Org.: Initiativgrupp Mëttleren Osten.

Pour les amateurs de jeunes musiciens classiques, le « Busch Trio » promet d'être un rendez-vous incontournable - le 10 mars au Cape Ettelbrück.



WAT ASS LASS | 03.03. - 12.03.

**La nouvelle loi sur la Nationalité**, avec Félix Braz, école fondamentale, Diekirch, 19h.

## MUSEK

**Sarah McKenzie**, jazz, Philharmonie, salle de musique de chambre, Luxembourg, 19h. Tél. 26 32 26 32.

**Der Liebestrank**, Oper von Gaetano Donizetti, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Deluxe**, Rockhal, Esch, 20h. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Sum 41**, Rockhal, Esch, 20h.

**Liebe Triebe**, mit Yannchen Hoffmann und Erny Delosch, Théâtre national du Luxembourg (194, rte de Longwy), Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Watchdog**, jazz, Les Trinitaires, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

**Blut, Schweiß und Tränen**, Direktmusik mit den JojoAchims, Ensemble und Gästen, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), Saarbrücken (D), 21h. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)

## THEATER

**Les justes**, d'Albert Camus, avec Sophie Langevin, Matthieu Moro, Frank Sasonoff, Luc Schiltz, Hervé

Sogne, Brigitte Urhausen et Jérôme Varanfrain, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 18h30. Tél. 22 28 28.

**Tschick**, nach dem Roman von Wolfgang Herndorf, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**La belle au bois dormant**, chorégraphie de Laurence Bolsigner-May, par le ballet de l'opéra-théâtre de Metz métropole, centre culturel Kinneksbond, Mamer, 20h. Tél. 26 39 51 60 (ma. - ve. 13h - 17h).

**Der Herzlfresser**, von Ferdinand Schmalz, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

**Oh du do uewen, deem seng Hand - Ödipus, Medea, Phedra an Theseus an enger neier Erzielung**, véier Eenakter vun Ian De Toffoli, Olivier Garofalo, Nico Helminger a Jeff Schinker, mat Eugénie Anselin, Nora Koenig, Raoul Schlechter a Pitt Simon, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tél. 29 12 81.

**7 janvier(s)**, pièce de Caryl Férey et Gérald Dumont, Kulturfabrik, Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

**Faust I**, von Johann Wolfgang von Goethe, mit Neven Noethig, Tim Orlík Stöneberg, Rosalie Maes, Katharina Binz, Maximilian Jadin, Luc Lamesch und Véronique Kinnen, Centre des arts

pluriels, Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 21-304.

## KONTERBONT

**Demain**, projection du documentaire de Cyril Dion et Mélanie Laurent, Centre culturel, Helmdange, 19h.

**Ptérodactyle en cage**, poésie et musique, avec Florent Toniello et Jean Hilger, galerie Simoncini (6, rue Notre-Dame), Luxembourg, 19h30.

**Openscreen: Bring Your Own Movie**, Quartier général (place de la Constitution), Luxembourg, 20h. Dans le cadre du LCFF.

## FR, 10.3.

## KONFERENZ

**Politique de mobilité européenne - une vision pour demain ?** avec les députés Georges Bach et Claude Turmes, Maison de l'Union européenne (7, rue du Marché-aux-Herbes), Luxembourg, 12h30 - 14h.

## MUSEK

**Lauréats du concours luxembourgeois et européen pour**

**jeunes solistes de l'Ugda**, église protestante, Luxembourg, 12h30.

**Pascal Schumacher & Guests**, jazz, Cube 521, Marnach, 20h. Tél. 52 15 21, [www.luxembourg-ticket.lu](http://www.luxembourg-ticket.lu)

**Bosch Trio**, œuvres de Suk, Mendelssohn-Bartholdy et Tchaïkovski, Centre des arts pluriels, Ettelbruck, 20h. Tél. 26 81 21-304.

**Belem & Friends**, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 52-444.

**Contra Punctum Ensemble**, église Saint-Martin, Dudelange, 20h.

**Ensemble vocal international**, sous la direction de Thomas Raoult, œuvres de Bach, Mozart, Berlioz et autres, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 20h. Tél. 26 20 52-444.

**Blaze Bayley**, Spirit of 66, Verviers (B), 20h30. [www.spiritof66.be](http://www.spiritof66.be)

**Gérard Baste**, Les Trinitaires, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

**Up River + Mont-Dore + The Tramps**, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), Arlon (B), 20h30. [www.entrepotarlon.be](http://www.entrepotarlon.be)

**Children of Bodom**, Den Atelier, Luxembourg, 21h. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Dock in Absolute**, centre culturel Altrimenti (Salle Rheinsheim, 5, avenue Marie-Thérèse), Luxembourg, 21h.

**King King**, Duksaal, Freudenburg (D), 21h. Tél. 0049 6582 2 57.

**The Disliked unplugged**, Kulturhaus, Niederanven, 21h30. Tél. 26 34 73-1.

## THEATER

**Tartuffe**, von Molière, Saarländisches Staatstheater, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Konjetzky-Barros**, Choreographien von Anna Konjetzky und Liliana Barros, Alte Feuerwache, Saarbrücken (D), 19h30. Tél. 0049 681 30 92-0.

**Le lac des cygnes**, Rockhal, Main Hall, Esch, 20h.

**Terror**, von Ferdinand von Schirach, Grand Théâtre, Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.



La fascination du vibraphoniste Pascal Schumacher pour le Japon a aussi eu une influence sur ses compositions - à entendre lors de son passage au Cube 521 de Marnach le 10 mars.



WAT ASS LASS | 03.03. - 12.03.

**Les justes**, d'Albert Camus, avec Sophie Langevin, Matthieu Moro, Frank Sasonoff, Luc Schiltz, Hervé Sogne, Brigitte Urhausen et Jérôme Varanfrain, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

**Le mouvement de l'air**, conception, direction artistique, scénographie et mise en scène de Claire Bardainne et Adrien Mondot, Arsenal, grande salle, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**Déi eng an déi aner**, Kaméidistéck vum Roland Kalté, mat Danielle Werner, Pierre Bodry, Claude Faber a Marcel Hamilius, Schungfabrik, *Tétange*, 20h.

**Angelika Beier**, Kabarett, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

#### KONTERBONT

**Spectacle de danse butô - musique**, avec Gyohei Zaitzu, Michel Pilz et Benoît Martiny, Casa Fabiana (3, rue de Bonnevoie), *Luxembourg*, 18h. Tél. 26 19 61 82.

**Le blues du 21e siècle**, soirée de lecture de poésie avec Tom Buron, Patrice Maltaverne et Florent Toniello, librairie La cour des grands, Metz (F), 18h30.

**Demain**, projection du documentaire de Cyril Dion et Mélanie Laurent, Atert-Lycée, *Redange/Attert*, 19h.

**Petits crimes dans la Grande Région**, dîner littéraire avec Sophie Loubière, Serge Basso, Enrico Lunghi et Arno Strobel, Rotondes, *Luxembourg*, 19h30.

**Unglücklich die Zeit, die Helden nötig hat**, Lesung mit Marc Limpach, Charles Muller, Christiane Rausch und Pitt Simon, Theater, *Esch*, 20h. Tel. 54 09 16 / 54 03 87.

## SA, 11.3.

#### JUNIOR

**Loopino au mariage dans la jungle**, Philharmonie, espace découverte, *Luxembourg*, 10h30 (F), 14h (F) + 16h30 (L). Tél. 26 32 26 32.

**Schlaf gut süßer Mond**, Musiktheater mit der Szene bunte Wähne & Iyasa, Rotondes, *Luxembourg*, 15h + 17h.

**Storyboard-Atelier**, Atelier fir Kanner vu fénnef bis zwielef Joer, Casino Luxembourg - Forum d'art

contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

#### KONFERENZ

**You've Got a Film - Now What?** table ronde, Quartier général (place de la Constitution), *Luxembourg*, 14h30. Dans le cadre du LCFF.

#### MUSEK

**Récital d'orgue**, par Guillaume Gionta, œuvres de Brahms, Mozart et Guillou, cathédrale, *Luxembourg*, 11h.

**Zeltik**, mat The Luxembourg Pipe Band, Cuig, Cobblestones, The Paperboys, The Celtic Social Club, Red Hot Chili Pipers an Toxic Frogs, hall sportif LNBD, annexe Alliance, *Dudelange*, 18h45.

**West Side Story**, Musical von Leonard Bernstein, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 19h30. Tel. 0049 681 30 92-0.

**D'Cojellico's Jangen**, Kultursall (rue des Sapins), *Steinsel*, 20h. Tel. 29 12 81.

**Big Band Opus 78**, sous la direction de Raoul Christophe, Philharmonie, salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

**Genetikk**, Den Atelier, *Luxembourg*, 20h. www.atelier.lu

**Orchestre philharmonique du Luxembourg et les lauréats des trois conservatoires du Luxembourg**, sous la direction de David Marlow, Centre des arts pluriels, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

**Orchestre national de Lorraine**, sous la direction de Jean-Marie Zeltouni, œuvres de Rossini, Arsenal, grande salle, Metz (F), 20h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

**VCA's Night**, Rockhal, *Esch*, 20h.

**A New Dark Age + Mark Bruggess + Spirit of Dole + An Orange Car Crashed**, L'Entrepôt (2, rue Zénobe Gramme), *Arlon (B)*, 20h. www.entrepotarlon.be

**Stockholm Chamber Brass**, conservatoire de musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

**Cheveu & Groupe Doueh**, BAM (20, boulevard d'Alsace), Metz (F), 20h30.

**Marvin Jouno**, Les Trinitaires, Metz (F), 20h30. Tél. 0033 3 87 75 75 87.



De radio 100,7 an d'Wochenzeitung woxx presentéieren



D'JOER, DAT D'WELT VERÄNNERT HËT

E Bléck zrëck – Table-Ronden, Radio-Gespräicher, Revolutiouns-Chronik

“C'est le capitalisme et son oppression qui ont croulé en Russie, et je félicite la démocratie russe d'avoir croulé le capitalisme comme j'espère que le capitalisme sera un jour croulé dans notre pays par le mouvement ouvrier de notre pays.”

Dat sinn dem Riets-Deputéierte Pierre Dupong seng Wierder de 24. Abrëll 1917 op der Chamber-Tribün. Mat der Ofdankung vum Zar Nicolas II. fänkt a Russland e Prozess un, deen Europa an d'Welt sollt verännern: déi russesch Revolutioun. D'Revolutiounsbewegung riicht sech géint brutal an ongerecht Regierungsmethoden, géint Krich, Honger an Exploitatioun; amplaz fuerdert si Grondrechter, eng Landreform a Regierung duerch d'Vollek. Wat bedeit dat fir Europa a fir Lëtzebuerg?

E gemeinsame Medie-Projet vun der Wochenzeitung woxx a vum radio 100,7 beliicht d'Konsequenze vun der Revolutioun.

#### Um Programm:

Ëffentlech Ronndéischgespräicher - d'Emissioun **Land, Brout, Fridden** mat Fachleit am Gespréich – d'Chronik **Virun 100 Joer** zur Revolutioun an hire Suittë fir Lëtzebuerg.

**Country Cooking**, Spirit of 66, Verviers (B), 20h30. www.spiritof66.be

**The Black Heart Procession + Sam Coomes**, Rotondes, *Luxembourg*, 21h.

**Fowokan Reggae**, Ducaal, *Freudenburg (D)*, 21h. Tel. 0049 6582 2 57.

**My Perfect Alien**, café Little Woodstock, *Ernzen*, 21h30.

#### THEATER

**Les justes**, d'Albert Camus, avec Sophie Langevin, Matthieu Moro, Frank Sasonoff, Luc Schiltz, Hervé Sogne, Brigitte Urhausen et Jérôme Varanfrain, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 28 28.

**Terror**, von Ferdinand von Schirach, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

**Oh du do uewen, deem seng Hand - Ödipus, Medea, Phedra an**

**Theseus an enger neier Erzielung**, véier Eenakter vun Ian de Toffoli, Olivier Garofalo, Nico Helminger a Jeff Schinker, mat Eugénie Anselin, Nora Koenig, Raoul Schlechter a Pitt Simon, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 29 12 81.

**So dat net!** den neie Programm vum Cabaret Batter Séiss, Centre culturel Fancy, *Biwer*, 20h.

**Krieg, stell dir vor, er wäre hier**, nach dem Buch von Janne Teller, mit Christophe Bleser, Jean Noesen, Sabine Rossbach und Anna Schneider, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

**And the Stars Look Very Different Today**, eine Hommage an David Bowie, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. www.sparte4.de

**7 janvier(s)**, pièce de Caryl Férey et Gérald Dumont, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.



## WAT ASS LASS | 03.03. - 12.03. / AVIS

Ministère de l'Éducation nationale, de l'Enfance et de la Jeunesse

### Aide au financement de la formation en entreprise Rappel des délais à respecter

Les demandes de cofinancement sont à envoyer à l'INFPC, par voie postale uniquement, en envoi recommandé avec accusé de réception à l'adresse :

INFPC  
12-14, avenue Émile Reuter  
L-2420 Luxembourg

Le dépôt physique des demandes de cofinancement n'est pas accepté.

La demande d'approbation 2017 doit parvenir à l'INFPC au plus tard le 31 mars 2017.  
Les bilans annuels 2016 ainsi que les rapports finals 2016 doivent parvenir à l'INFPC au plus tard le 31 mai 2017.

Aucune prolongation du délai d'introduction ne sera accordée.

L'INFPC se tient à disposition des entreprises pour toute information : Département financement FPC, téléphone 46 96 12 214 / 204, e-mail : [claudette.betzen@infpc.lu](mailto:claudette.betzen@infpc.lu) / [marcel.dostert@infpc.lu](mailto:marcel.dostert@infpc.lu).

Toutes les informations sont disponibles sur [www.lifelong-learning.lu](http://www.lifelong-learning.lu).



Malgré leur nom de guerriers, les gars de « The Black Heart Procession » sont plutôt soft et surtout cultissimes - le 11 mars aux Rotondes.

**Les forts Thüngen et Obergünnewald**, visite guidée avec Célestin Kremer, Musée Dräi Eechelen, *Luxembourg*, 14h30.

**Fiesta Mesa**, à l'occasion du 1er anniversaire, Mesa (1, rue du Moulin), *Esch*, 20h.

**Metromara**, Trifolion, *Echternach*, 17h. Tel. 47 08 95-1.

**Der Barbier von Sevilla**, Opera buffa von Gioacchino Rossini, Saarländisches Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 18h. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Peter Doherty**, Den Atelier, *Luxembourg*, 19h. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Amy MacDonald**, Rockhal, *Esch*, 20h.

### KONTERBONT

**Une ville rejoint sa gare**, visite guidée avec Robert Philippart, rendez-vous place de la Gare près du pavillon grand-ducal, *Luxembourg*, 10h30.

**Journée internationale des droits des femmes ou Les femmes et leurs droits**, concert (11h), open screen with short films about pilosity (13h30), atelier Wendo (13h30), atelier « Reshaping Wikipedia » (15h), table ronde « À bas les tabous - parlons droits : corps, sexualités, reproduction » (16h), ciné-concert « No Land's Song » (18h), Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 11h - 21h. Infos et réservations [www.fraendag.lu](http://www.fraendag.lu)

**Le club des gribouilleurs - De Krotzelclub**, présentation du dessin animé, Quartier général (place de la Constitution), *Luxembourg*, 15h30. Dans le cadre du LCFF.

## SO, 12.3.

### JUNIOR

**Loopino au mariage dans la jungle**, Philharmonie, espace découverte, *Luxembourg*, 10h30 (L), 14h (L) + 16h30 (L). Tél. 26 32 26 32.

**Schlaf gut süßer Mond**, Musiktheater mit der Szene bunte Wähne & Iyasa, Rotondes, *Luxembourg*, 11h, 15h + 17h.

### MUSEK

**Nadine Axisa**, jazz, salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 11h. Tél. 26 20 52-444.

**8. Kammerkonzert**, mit Werken von Boccherini, Mozart und Goldmark, Mittelfoyer im Saarländischen Staatstheater, *Saarbrücken (D)*, 11h. Tel. 0049 681 30 92-0.

**Der Tod und das Mädchen**, von Ariel Dormann, Tufa, Kleiner Saal, *Trier (D)*, 20h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Amour et mutineries**, par la cie Ah mon amour !, centre culturel (17, rue du Centre), *Athus (B)*, 20h15. Tél. 0032 63 38 95 73.

### PARTY/BAL

**Bloen Eck Revival Party**, mam DJ Gast, Magic Ballroom (21, place Bleech), *Larochette*, 21h.

### KONTERBONT

**Salon des métiers de l'environnement**, Université de Liège, Arlon Campus environnement (185, avenue de Longwy), *Arlon*, 13h - 17h.

### THEATER

**D'Kachboun**, mat Frédérique Colling a Rosalie Maes, Aalt Stadhaus, *Differdange*, 17h. Tel. 5 87 71-19 00.

**Noblet Dance Company & Kreuz und Quer**, Non Fiction Tanztheater über sechs Geschichten der Flucht, Tufa, Großer Saal, *Trier (D)*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

**Les justes**, d'Albert Camus, avec Sophie Langevin, Matthieu Moro, Frank Sasonoff, Luc Schiltz, Hervé Sogne, Brigitte Urhausen et Jérôme Varanfrain, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

**Ein Teil der Gans**, von Martin Heckmanns, sparte4 (Eisenbahnstr. 22), *Saarbrücken (D)*, 20h. [www.sparte4.de](http://www.sparte4.de)